

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

ARTIKELNUMMER 48110001/01

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN UND
ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

WARNUNG:

1. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Achten Sie darauf, dass vor Gebrauch sämtliche Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
3. Halten Sie Kinder in sicherer Entfernung, während Sie den Kinderwagen entfalten und zusammenklappen.
4. Das Produkt ist für Kinder zwischen 0 und 48 Monaten und bis zu einem Gewicht von maximal 22 kg vorgesehen.
5. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Kinderwagen spielen.
6. Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt.
7. Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
8. Betätigen Sie stets die Feststellbremse, wenn Sie Ihr Kind hineinsetzen oder herausnehmen.
9. Jegliches Gewicht, das an die Griffe, die Rückenlehne und/oder die Seiten gehängt wird, kann die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen.
10. Dieser Kinderwagen darf ausschließlich für ein Kind verwendet werden.
11. Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile, die vom Hersteller oder Händler bereitgestellt oder empfohlen werden.
12. Das maximale Füllgewicht des Korbs darf 2 kg nicht überschreiten.
13. Das maximale Füllgewicht der Verdecktasche darf 0,5 kg nicht überschreiten.
14. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Bestandteil beschädigt oder gerissen ist oder fehlt.
15. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass die Befestigungsvorrichtungen für Kinderwagenaufsatz, Sitzeinheit oder Autositz ordnungsgemäß eingerastet sind.
16. Wenn Sie den Kinderwagen für ein Neugeborenes verwenden, stellen

Sie die Rückenlehne auf die niedrigste Position ein.

17. Verwenden Sie keinesfalls Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

Bestandteile

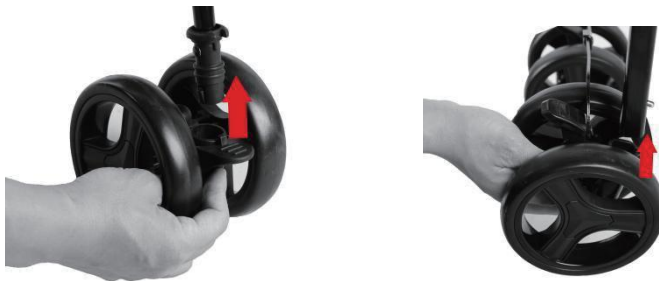


1. Schiebegriff
2. Verschlusshaken
3. Zwei Verriegelungen
4. Korb
5. Feststellbremse
6. Hinterrad
7. Verdeck
8. Spielbühel
9. Fußteil
10. Fußpedal
11. Befestigung für Verschlusshaken
12. Vorderrad

1. Entfalten



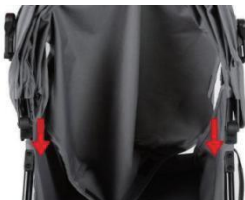
2. Anbringen der Vorder- und Hinterräder



3. Anbringen des Spielbügels



4. Anbringen des Verdecks



5. Einstellung der Rückenlehne



6. Zusammenklappen



Drücken Sie die Verriegelung mit dem Daumen nach innen und lösen Sie die Verriegelung. Ziehen Sie das Faltsystem leicht nach oben und lösen Sie die zweite Verriegelung. Drücken Sie anschließend den Schiebegriff mit beiden Händen nach vorne und sichern Sie den zusammengeklappten Kinderwagen mit dem Verschlusshaken.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie den Kinderwagen mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.

Verwenden Sie keine Bleichmittel.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf lockere Schrauben, Verschleiß oder Anzeichen einer Beschädigung.

Tauschen Sie Bestandteile bei Bedarf aus.

CZ

NÁVOD K OBSLUZE

ČÍSLO VÝROBKU 48110001/01

DŮLEŽITÉ - PŘÍRUČKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A
USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

VAROVÁNÍ:

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Dbejte na to, aby před použitím byly veškeré zámky zacvaknuty.
3. Při rozkládání a skládání kočárku udržujte děti v bezpečné vzdálenosti.
4. Výrobek je určen pro děti ve věku od 0 do 48 měsíců s hmotností do max. 22 kg.
5. Nedovolte dítěti, aby si s kočárkem hrálo.
6. Používejte vždy bezpečnostní pás.
7. Tento výrobek není určen pro běhání nebo bruslení.
8. Při usazování nebo vyndávání dítěte z vozu vždy zatáhněte parkovací brzdu.
9. Jakýkoliv předmět visící na rukojeti, opěradle nebo na bocích může ovlivnit stabilitu kočárku.
10. Tento kočárek lze používat pouze pro jedno dítě.
11. Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem nebo prodejcem.
12. Maximální nosnost koše je 2 kg.
13. Maximální nosnost kapsy na střeše je 0,5 kg.
14. Nepoužívejte výrobek, pokud je jakýkoliv díl poškozen, roztržen nebo chybí.
15. Před použitím zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky nástavce na dětský kočárek, sedací jednotky nebo autosedačky správně zajištěny.
16. Pokud kočárek používáte pro novorozence, nastavte opěrku zad do nejnižší polohy.
17. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.

Součástky



1. Madlo na tlačení
2. Zajišťovací háček
3. Dva zámky
4. Koš
5. Zajišťovací brzda
6. Zadní kolo
7. Stříška
8. Hrazdička/madlo na kočárek
9. Nožní část
10. Pedál
11. Upevnění pro zajišťovací háček
12. Přední kolo

1. Rozkládání



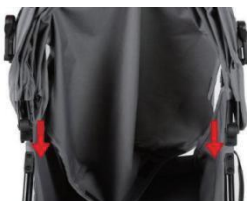
2. Připevnění předních a zadních kol



3. Připevnění madla



4. Připevnění stříšky



5. Nastavení opěrky zad



6. Složení



Stiskněte zámek palcem směrem dovnitř a uvolněte jej. Vytáhněte skládací systém mírně nahoru a uvolněte druhý zámek. Poté oběma rukama zatlačte rukojeť dopředu a zajistěte složený kočárek pomocí zajišťovacího háčku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Kočárek čistěte jemným čisticím prostředkem a teplou vodou.

Nepoužívejte bělidla.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není poškozený, opotřebený nebo jestli nejsou uvolněné šrouby.

V případě potřeby součásti vyměňte.

SE

BRUKSANVISNING

ARTIKELNUMMER 48110001/01

VIKTIGT - LÄS NOGGRANT OCH
SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

VARNING:

1. Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
2. Kontrollera före användning att alla låsanordningar har hakat i ordentligt.
3. Håll barn på säkert avstånd medan du fäller upp och fäller ihop barnvagnen.
4. Denna produkt är avsedd för barn mellan 0 och 48 månader med en maximal kroppsvikt på 22 kg.
5. Låt inte ditt barn leka med barnvagnen.
6. Använd alltid säkerhetsbältet.
7. Denna produkt är ej lämplig att använda när du joggar eller skejtar.
8. Lås alltid bromsen innan du sätter ditt barn i vagnen eller tar ut det.
9. All vikt som läggs på handtagen, ryggstödet och/eller på sidorna kan påverka barnvagnens stabilitet.
10. Denna barnvagn får endast användas för ett barn.
11. Använd endast reservdelar som tillhandahålles eller rekommenderas av tillverkare.
12. Korgens maximala påfyllningsvikt får inte överstiga 2 kg.
13. Den maximala fyllnadsvikten för suflettens ficka får inte överstiga 0,5 kg.
14. Använd inte produkten om en beståndsdel är defekt, trasig eller saknas.
15. Kontrollera före användning att fästeanordningarna på barnvagnens ligg-/sittedel eller bilbarnstol har hakat i ordentligt.
16. Om du använder barnvagnen för en nyfödd bebis, ställ in ryggstödet i det lägsta läget.
17. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

Delar

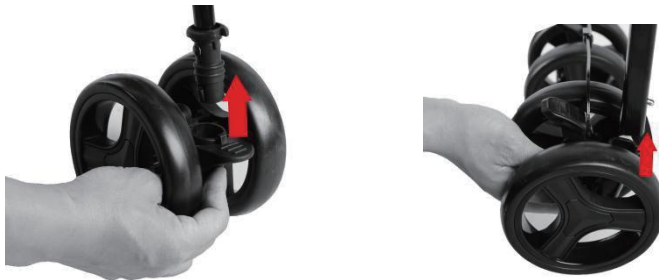


1. Skjuthandtag
2. Spärrhake
3. Två lås
4. Korg
5. Broms
6. Bakhjul
7. Sufflett
8. Lekbygel
9. Fotgavel
10. Fotpedal
11. Fäste för spärrhakar
12. Framhjul

1. Fälla upp



2. Montering av fram- och bakhjul



3. Montera lekbygeln



4. Montering av sufletten



5. Justering av ryggstödet



6. Fälla ihop



Tryck låset inåt med tummen och frigör låset. Dra systemet för hopfällning en aning uppåt och frigör det andra låset. Tryck sedan skjuthandtaget framåt med båda händerna och säkra den hopfällda barnvagnen med spärrhaken.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Rengör barnvagnen med mildt rengöringsmedel och varmt vatten.

Använd inte blekmedel.

Använd inga skurande rengöringsmedel.

Kontrollera regelbundet produkten med avseende på lösa skruvar, slitage eller tecken på skador.

Byt ut beståndsdelarna vid behov.

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

ČÍSLO VÝROBKU: 48110001/01

DÔLEŽITÉ! DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE A
ODLOŽTE SI HO, ABY STE SI HO MOHLI V PRÍPADE POTREBY
OPÄŤ PREČÍTAŤ.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

VAROVANIE

1. Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
2. Pred použitím výrobku sa uistite, že sú všetky blokovacie mechanizmy zaistené.
3. Pri rozkladaní a skladaní kočíka držte deti v bezpečnej vzdialenosti.
4. Výrobok je určený pre deti vo veku od 0 do 48 mesiacov s maximálnou hmotnosťou 22 kg.
5. Nedovoľte, aby sa dieťa hralo s kočíkom.
6. Vždy používajte bezpečnostný pás.
7. Tento výrobok nie je vhodný na používanie pri behu ani jazde na kolieskových korčuliach.
8. Pri vkladaní alebo vyberaní dieťaťa z kočíka vždy aktivujte parkovaciu brzdu.
9. Akékoľvek zaťaženie rukovätí, operadla a/alebo bokov kočíka môže narušiť stabilitu kočíka.
10. Kočík je určený len pre jedno dieťa.
11. Používajte len náhradné diely, ktoré sú dodané alebo odporúčané výrobcom alebo predajcom.
12. Maximálne zaťaženie košíka nesmie prekročiť 2 kg.
13. Maximálne zaťaženie vrečka na strieške nesmie prekročiť 0,5 kg.
14. Nepoužívajte výrobok, keď je nejaký diel poškodený, roztrhnutý alebo keď chýba.
15. Pred použitím skontrolujte, či sú spojovacie diely na pripevnenie vaničky, sedadla alebo autosedačky dobre pripevnené.
16. Pri vložení novorodenca do kočíka nastavte operadlo do najnižšej polohy.
17. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.

Komponenty

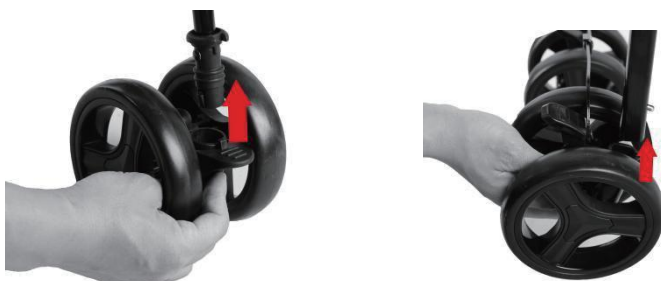


1. Nastaviteľná rukoväť
2. Háčik na zablokovanie
3. 2 blokovacie mechanizmy
4. Košík
5. Parkovacia brzda
6. Zadné koleso
7. Strieška
8. Ochranný oblúk
9. Zánožie
10. Nožný pedál
11. Držiak na háčik na zablokovanie
12. Predné koleso

1. Rozloženie



2. Montáž predných a zadných kolies



3. Pripevnenie ochranného oblúka



4. Pripevnenie striešky



5. Nastavenie operadla



6. Zloženie



Zatlačte blokovací mechanizmus palcom dovnútra a uvoľnite ho. Jemne nadvihnite sklápací systém a uvoľnite druhý blokovací mechanizmus. Potom oboma rukami zatlačte nastaviteľnú rukoväť dopredu a zaistite skladací kočík pomocou háčika na zablokovanie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Kočík čistite jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou.

Nepoužívajte bielidlá.

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

Pravidelne kontrolujte výrobok, či nie je poškodený, opotrebovaný alebo či nemá uvoľnené diely.

V prípade potreby diely vymeňte.

SI

NAVODILA ZA UPORABO

ŠTEVILKA ARTIKLA 48110001/01

POMEMBNO – PAZLJIVO PREBERITE IN

SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

OPOZORILO:

1. Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
2. Pazite, da so se pred uporabo zaskočili vsi zapahi.
3. Otroci naj bodo na varni razdalji, medtem ko razpirate in zlagate otroški voziček.
4. Izdelek je primeren za otroke, stare od 0 do 48 mesecev in težke največ 22 kg.
5. Ne dovolite otroku, da bi se igral z otroškim vozičkom.
6. Vedno uporabite varnostni pas.
7. Ta izdelek ni primeren za uporabo med tekom ali rolanjem.
8. Vedno aktivirajte parkirno zavoro, ko dajete otroka v voziček ali ga dvigujete iz vozička.
9. Vsakršna teža, ki jo obesite na ročaje, naslon za hrbet in/ali na strani vozička, lahko zmanjša stabilnost otroškega vozička.
10. Ta voziček je dovoljeno uporabljati samo za prevoz enega otroka.
11. Uporabljajte zgolj nadomestne dele, ki jih zagotavlja ali priporoča proizvajalec ali trgovec.
12. Obremenitev spodnje košarice za odlaganje predmetov ne sme preseči 2 kg.
13. Obremenitev žepa na stehici ne sme preseči 0,5 kg.
14. Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli sestavni del poškodovan, raztrgan ali manjka.
15. Pred uporabo se prepričajte, da so se elementi za pritrditev košare, sedeža ali avtosedeža pravilno zaskočili.
16. Če otroški voziček uporabljate za novorojenčka, nastavite naslon za hrbet na najnižji položaj.
17. Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.

Sestavni deli

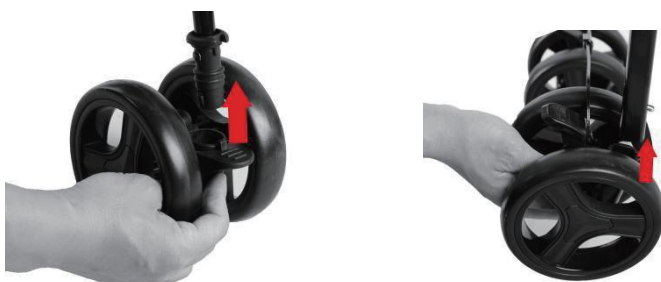


1. Ročaj za potiskanje
2. Zaporni kavelj
3. Dva zapaha
4. Košarica
5. Parkirna zavora
6. Zadnje kolo
7. Strehica
8. Igralni lok
9. Opora za noge
10. Stopalka
11. Pritrditev zapornega kavlja
12. Sprednje kolo

1. Razpiranje



2. Namestitev sprednjih in zadnjih koles



3. Namestitev igralnega loka



4. Namestitev strehice



5. Nastavitev naslona za hrbet



6. Zlaganje



Pritisnite zapah s palcema navznoter in ga sprostite. Sistem za zlaganje na rahlo povlecite navzgor in sprostite drugi zapah. Nato pritisnite ročaj za potiskanje z obema rokama naprej in fiksirajte zložen otroški voziček z zapornim kavljem.

ČIŠČENJE IN NEGA

Otroški voziček očistite z blagim čistilnim sredstvom in toplo vodo.

Ne uporabljajte belil.

Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.

Redno pregledujte, če ima izdelek ohlapne vijake, je obrabljen ali kaže znake poškodb.

Po potrebi zamenjajte sestavne dele.

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

CIKKSZÁM: 48110001/01

FONTOS – GONDOSAN OLVASSA EL ÉS
ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

VIGYÁZAT:

1. Soha ne hagyja őrizetlenül gyermekét.
2. Ügyeljen arra, hogy használat előtt az összes rögzítőszerszerkezet bekattanjon.
3. A gyermekeket tartsa biztonságos távolságban a babakocsi kinyitása és összecsukása közben.
4. A termék 0 - 48 hónapos, és maximum 22 kg súlyú gyermekek számára alkalmas.
5. Ne engedje, hogy gyermeke a babakocsival játsszon.
6. Mindig használja a biztonsági övet.
7. A termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz.
8. Mindig használja a rögzítőféket, amikor gyermekét a babakocsiba ülteti vagy kiemeli onnan.
9. Bármely súly, amelyet a tolókarra, a háttámlára és/vagy a babakocsi oldalára akaszt, korlátozhatja annak stabilitását.
10. Ez a babakocsi csak egy gyermek számára használható.
11. Kizárólag a gyártó vagy a kereskedő által rendelkezésre bocsátott vagy ajánlott pótalkatrészeket használjon.
12. A kosár maximális terhelése nem haladhatja meg a 2 kg-ot.
13. A kupolán található tárolórekesz maximális terhelése nem haladhatja meg a 0,5 kg-ot.
14. Ne használja a terméket, ha bármely alkatrésze megsérült, elszakadt vagy hiányzik.
15. Használat előtt ellenőrizze, hogy a mőzeskosár, az ülőrész, illetve az autósülés rögzítőelemei helyesen bekattantak-e.
16. Ha a babakocsit újszülötthöz használja, állítsa a háttámlát a legalacsonyabb helyzetbe.
17. Soha ne használjon olyan tartozékot, amelyet nem a gyártó ajánlott.

A termék részei



1. Tolókar
2. Rögzítőkampó
3. Rögzítések
4. Kosár
5. Rögzítőfék
6. Hátsó kerék
7. Kupola
8. Karfa
9. Lábrész
10. Lábtartó
11. Kampórögzítés
12. Első kerék

1. Kinyitás



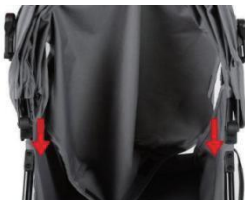
2. Az első és a hátsó kerekek rögzítése



3. A karfa rögzítése



4. A kupola rögzítése



5. A háttámla beállítása



6. Összecsukás



Nyomja befelé a rögzítést a hüvelykujjával, majd oldja ki. Húzza az összecsukó szerkezetet kissé felfelé, és oldja ki a második rögzítést. Ezután mindkét kezével tolja előre a tolókart, és rögzítse az összecsukott babakocsit a rögzítőkampóval.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítsa meg a babakocsit enyhe tisztítószerrel és meleg vízzel.

Ne használjon fehérítőt.

Ne használjon súroló tisztítószeret.

Rendszeresen ellenőrizze a terméket laza csavarok, kopás vagy sérülés jelei miatt.

Szükség szerint cserélje ki az alkatrészeket.

HR

UPUTA ZA KORIŠTENJE

BROJ ARTIKLA 48110001/01

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTU I

SPREMITI JU ZA KASNIJU UPORABU.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

UPOZORENJE:

1. Ne ostavljajte vaše dijete bez nadzora.
2. Prije uporabe provjerite jesu li svi zaporni mehanizmi uglavljeni.
3. Držite djecu na sigurnoj udaljenosti tijekom rasklapanja i sklapanja dječjih kolica.
4. Proizvod je namijenjen za djecu od 0 do 48 mjeseci i maksimalne težine 22 kg.
5. Ne dopuštajte vašem djetetu da se igra s dječjim kolicima.
6. Uvijek koristite sigurnosni pojas.
7. Ovaj proizvod nije namijenjen za trčanje ili rolanje.
8. Pri stavljanju ili vađenju djeteta iz kolica aktivirajte parkirnu kočnicu.
9. Svaki teret stavljen na ručku za guranje, naslon za leđa i/ili bočno može negativno utjecati na stabilnost kolica.
10. Ova dječja kolica namijenjena su za prijevoz samo jednog djeteta.
11. Koristite samo zamjenske dijelove koje proizvođač ili trgovac preporučuju.
12. Maksimalna opteretivost košare iznosi 2 kg.
13. Maksimalna opteretivost džepa u kupoli iznosi 0,5 kg.
14. Ne koristite proizvod, ako je bilo koji dio oštećen, napuknuo ili nedostaje.
15. Prije korištenja provjerite jesu li pričvrсни mehanizmi za nastavak za dječja kolica, sportsko sjedalo ili autosjedalicu pravilno uglavljeni.
16. Ako dječja kolica koristite za novorođenče, podesite naslon za leđa u najniži položaj.
17. Ne koristite pribor koji nije preporučen od strane proizvođača.

Dijelovi

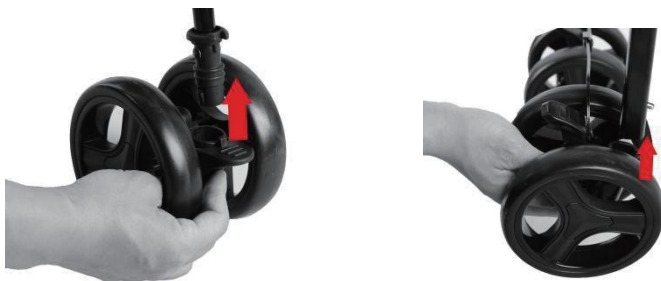


1. Ručka za guranje
2. Zaporne kuke
3. Dva zaporna mehanizma
4. Košara
5. Parkirna kočnica
6. Stražnji kotač
7. Kupola
8. Sigurnosna prečka
9. uznožje
10. Nožna papučica
11. Pričvršćenje za zaporne kuke
12. Prednji kotač

1. Rasklapanje



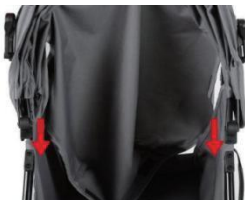
2. Pričvrščivanje prednjih i stražnjih kotača



3. Pričvrščivanje sigurnosne prečke



4. Pričvrščivanje kupole



5. Podešavanje naslona za leđa



6. Sklapanje



Palcem pritisnite zaporni mehanizam prema dolje kako biste ga otpustili. Lagano povucite sustav za sklapanje prema gore i otpustite drugi zaporni mehanizam. Zatim objema rukama gurnite ručke za guranje prema naprijed i osigurajte sklopljena dječja kolica pomoću zapornih kuka.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite dječja kolica blagim sredstvom za čišćenje i toplom vodom.

Ne koristite izbjeljivač.

Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Redovito provjeravajte proizvod na labave vijke, istrošenost ili znakove oštećenja.

Po potrebi zamijenite dijelove.

BG

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

АРТИКУЛЕН НОМЕР 48110001/01

ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И
ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ПОЛЗВАНЕ.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Никога не оставяйте детето си без наблюдение.
2. Уверете се, че всички заключващи устройства са задействани преди употреба.
3. Дръжте децата на безопасно разстояние, докато разгъвате и сгъвате детската количка.
4. Продуктът е предназначен за деца на възраст между 0 и 48 месеца и с максимално тегло до 22 кг.
5. Не оставяйте детето си да играе с детската количка.
6. Винаги използвайте предпазния колан.
7. Този продукт не е подходящ за джогинг или каране на кьнки.
8. Винаги задействайте спиращката за паркиране, когато слагате или вадите детето си от количката.
9. Всеки товар, който се закача на дръжките, облегалката и/или отстрани може да наруши стабилността на детската количка.
10. Тази детска количка може да се използва само за едно дете.
11. Използвайте само резервни части, които са предоставени или препоръчани от производителя или търговеца.
12. Максималното тегло на пълнене на коша не трябва да надвишава 2 кг.
13. Максималното тегло на пълнене на джоба на сенника не трябва да надвишава 0,5 кг.
14. Не използвайте продукта, ако има увредена, скъсана или липсваща съставна част.
15. Преди употреба проверете, дали крепежните приспособления за седалката за детска количка или за столчето за кола са правилно захванати.
16. Ако използвате количката за новородено, поставете облегалката в най-ниското положение.
17. В никакъв случай не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя.

Съставни части

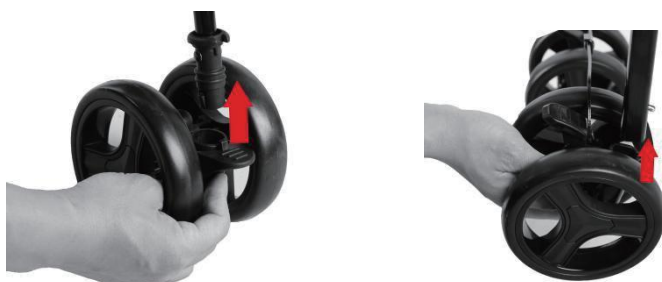


1. Дръжка за бутане
2. Затваряща кука
3. Две заключвания
4. Кош
5. Спирачка за паркиране
6. Задно колело
7. Сенник
8. Борд
9. Поставка за крака
10. Педал
11. Закрепване за затварящата кука
12. Предно колело

1. Разгъване



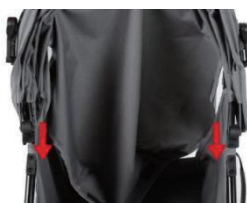
2. Поставяне на предните и задните колела



3. Поставяне на борда



4. Поставяне на сенника



5. Настройка на облегалката



6. Сгъване



Натиснете заключването с палеца си навътре и освободете заключването. Издърпайте системата за сгъване леко нагоре и освободете второто заключване. След това натиснете дръжката за бутане с двете си ръце напред и подсигурете сгънатата детска количка със затварящата кука.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

Почиствайте детската количка с мек почистващ препарат и топла вода.

Не използвайте белина.

Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Проверявайте редовно продукта за разхлабени винтове, износване или признаци на повреда.

Сменете компонентите, ако е необходимо.

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

NUMĂR ARTICOL 48110001/01

IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI
PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

AVERTISMENT:

1. Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate sistemele de prindere ale produsului sunt cuplate în mod corespunzător.
3. Țineți copiii la distanță
atunci când desfaceți și pliați căruciorul.
4. Acest produs este adecvat pentru copii cu vârste cuprinse între 0 și 48 luni, a căror greutate nu depășește 22 kg.
5. Copiilor nu le este permis să se joace cu căruciorul.
6. Folosiți tot timpul centura de siguranță.
7. Acest produs nu este adecvat pentru alergat sau patinat.
8. Acționați întotdeauna frânele atunci când așezați sau scoateți copilul din cărucior.
9. Nu agățați nicio greutate de mânerul, de spătarul și/sau lateralele căruciorului, altfel stabilitatea acestuia ar putea fi afectată.
10. Acest cărucior a fost conceput pentru a fi utilizat exclusiv de un singur copil.
11. Utilizați doar piese de schimb care sunt puse la dispoziție exclusiv de producătorul sau distribuitorul produsului.
12. Greutatea max. suportată de coș este de 2 kg.
13. Greutatea max. suportată de buzunarul de pe capotină este de 0,5 kg.
14. Nu folosiți produsul dacă vreuna dintre componente este deteriorată, ruptă sau lipsește.
15. Asigurați-vă, înaintea utilizării, că elementele de fixare ale landoului, șezutului sau scaunului auto sunt montate în mod corespunzător.
16. Dacă utilizați căruciorul pentru un nou-născut, reglați spătarul în poziția cea mai joasă.
17. Nu folosiți niciodată accesorii care nu au fost recomandate de către

producător.

Părți componente

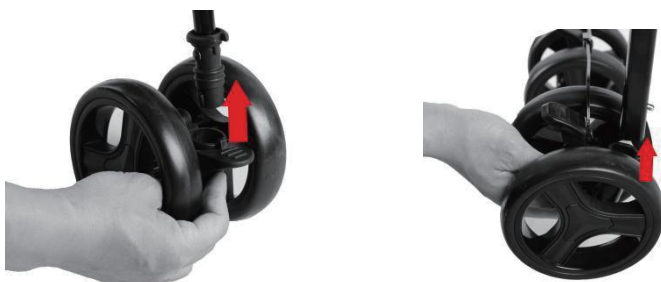


1. Mâner
2. Cârlig de blocare
3. Două sisteme de blocare
4. Coș
5. Frână pentru parcare
6. Roată posterioară
7. Capotină
8. Bară cu jucării
9. Suport pentru picioare
10. Pedală pentru picior
11. Sistem de fixare pentru cârlige
12. Roată frontală

1. Desfacerea căruciorului



2. Montarea roților anterioare și posterioare



3. Montarea barei cu jucării



4. Montarea capotinei



5. Reglarea spătarului



6. Pliere



Apăsați sistemul de blocare spre interior cu degetul mare și eliberați încuietoarea. Trageți sistemul de pliere ușor în sus și eliberați al doilea sistem de blocare. Apoi împingeți mânerul în față cu ambele mâini și fixați căruciorul pliat cu cârligul de blocare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Spălați căruciorul cu un detergent neagresiv și cu apă caldă.

Nu utilizați înălbitor.

Nu utilizați produse de curățat abrazive.

Verificați produsul în mod regulat pentru a vă asigura că nu prezintă șuruburi slăbite, semne de uzură sau deteriorare.

Înlocuiți piesele componente dacă este necesar.

FR

MODE D'EMPLOI

NUMÉRO D'ARTICLE 48110001/01

IMPORTANT – LIRE ATTENTIVEMENT ET
CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

AVERTISSEMENT :

1. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
2. Vérifiez que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
3. Veuillez garder les enfants à une distance de sécurité pendant que vous dépliez et pliez la poussette.
4. Le produit est destiné aux enfants âgés de 0 à 48 mois et pesant jusqu'à 22 kg.
5. Ne laissez pas votre enfant jouer avec la poussette.
6. Utilisez toujours la ceinture de sécurité.
7. Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou du roller.
8. Actionnez toujours les freins lorsque vous placez votre enfant dans la poussette ou que vous le sortez.
9. Toute charge accrochée aux poignées, au dossier et/ou sur les côtés peut affecter la stabilité de la poussette.
10. Cette poussette est destinée à être utilisée uniquement pour un enfant
11. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant ou le revendeur.
12. Le poids maximal de charge du panier ne doit pas dépasser 2 kg.
13. Le poids maximal de charge de la poche cachée de la poussette ne doit pas dépasser 0,5 kg.
14. N'utilisez pas le produit si un composant est endommagé ou déchiré, ou s'il en manque un.
15. Vérifiez avant toute utilisation que les éléments de fixation pour la nacelle, l'assise ou le siège de voiture sont enclenchés correctement.
16. Lorsque vous utilisez la poussette pour un nouveau-né, réglez le dossier sur la position la plus basse.
17. N'utilisez en aucun cas d'accessoires qui ne sont pas recommandés

par le fabricant.

Composants

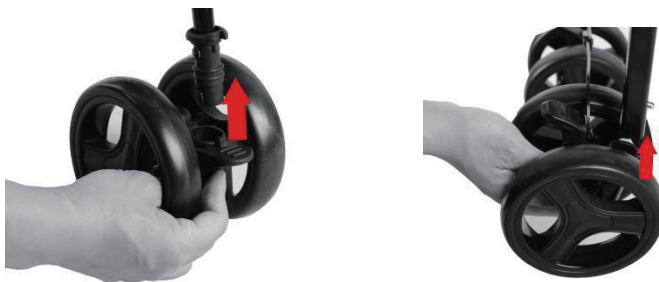


1. Poignée de poussée
2. Crochet de verrouillage
3. Deux verrous
4. Panier
5. Frein de stationnement
6. Roue arrière
7. Capote
8. Barre de jeu
9. Partie de pied
10. Pédale
11. Fixation pour crochet de verrouillage
12. Roue avant

1. Déplier



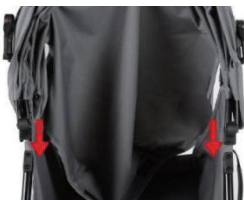
2. Fixation des roues avant et arrière



3. Fixation du harceau de jeu



4. Fixation de la capote



5. Réglage du dossier



6. Replier



Poussez le verrou vers l'intérieur avec votre pouce, puis déverrouillez-le. Tirez légèrement le système de pliage vers le haut et libérez le deuxième verrou. Ensuite, poussez la poignée de poussée vers l'avant avec les deux mains et sécurisez la poussette pliée avec le crochet de verrouillage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez la poussette avec un détergent doux et de l'eau tiède.

N'utilisez pas d'eau de Javel.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

Vérifiez régulièrement le produit pour détecter des boulons desserrés, de l'usure ou des signes de dommages.

Remplacez les composants si nécessaire.

RS

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

BROJ ARTIKLA 48110001/01

VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITATI I
SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
UID:ATU65296645

UPOZORENJE:

1. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
2. Pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje pričvršćeni.
3. Držite decu na bezbednoj udaljenosti kada rasklapate i sklapate kolica.
4. Proizvod je namenjen deci od 0 do 48 meseci i težine do maksimalno 22 kg.
5. Ne dozvolite detetu da se igra kolicima.
6. Uvek koristite sigurnosni pojas.
7. Ovaj proizvod nije pogodan za korišćenje prilikom džogiranja ili vožnje rolerima.
8. Uvek aktivirajte kočnicu za fiksiranje točkova prilikom stavljanja i vađenja deteta iz kolica.
9. Bilo koja težina okačena na ručke, naslon i/ili strane može negativno uticati na stabilnost kolica.
10. Ova kolica se smeju koristiti samo za jedno dete.
11. Koristite isključivo rezervne delove koje proizvođač ili prodavac nudi ili preporučuje.
12. Maksimalna težina punjenja korpe ne sme biti veća od 2 kg.
13. Maksimalna težina punjenja torbe tende ne sme biti veća od 0,5 kg.
14. Ne koristite proizvod ako neki njegov deo nedostaje, ukoliko je oštećen ili pocepan.
15. Pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za pričvršćivanje za nastavak dečjih kolica, sedište ili auto sedište pravilno ušli u ležište.
16. Ako koristite kolica za novorođenče, podesite naslon u najniži položaj.
17. Ne koristite dodatnu opremu koju ne preporučuje proizvođač.

Sastavni delovi

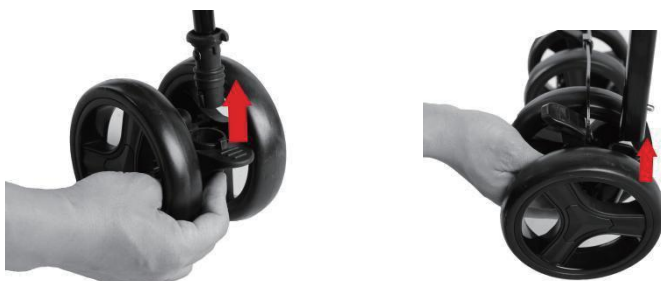


1. Ručka za guranje
2. Kuke za zaključavanje
3. Dva mehanizma za zaključavanje
4. Korpa
5. Kočnica za fiksiranje točkova
6. Zadnji točak
7. Tenda
8. Sigurnosna prečka
9. Uznožje
10. Nožna papučica
11. Pričvršćivanje za kuke za zaključavanje
12. Prednji točak

1. Rasklopiti



2. Postavljanje prednjih i zadnjih točkova



3. Postavljanje sigurnosne prečke



4. Postavljanje tende



5. Podešavanje naslona



6. Sklapanje



Palcem gurnite mehanizam za zaključavanje ka unutra i otpustite ga. Povucite sistem za sklapanje lagano nagore i otpustite drugi mehanizam za zaključavanje. Zatim pritisnite ručku za guranje napred sa obe ruke i pričvrstite sklopljena kolica kukom za zaključavanje.

ČIŠĆENJE I NEGA

Čistite kolica blagim sredstvom za čišćenje i toplom vodom.

Ne koristite izbeljivače.

Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Redovno proveravajte da li su zavrtnji na proizvodu labavi, da li ima tragova habanja ili znakova oštećenja.

Zamenite sastavne delove ako je potrebno.